

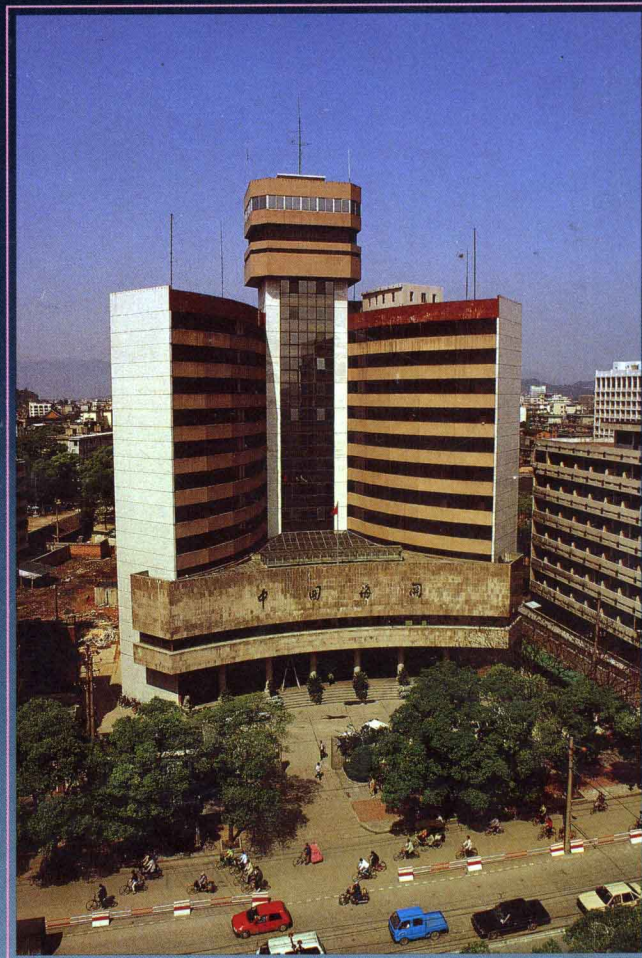
FUZHOU

CUSTOMS

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF

CHINA

中華人民共和國
福州海關



《福州海關》畫冊編輯委員會

The Editorial Board of *Fuzhou Customs*

主 任：池賢仁

Director: Chi Xianren

副 主 任：蔡水官 林步賢

Deputy Director: Cai Shuiguan Lin Buxian

委 員：陳家環 趙 寧

Board Members: Chen Jiahuan Zhao Ning

謝 偉 李志軒

Xie Wei Li Zhixian

陳其盛 陳能庚

Chen Qisheng Chen Nenggeng

主 編：施友義

Chief Editor: Shi Youyi

副 主 編：沈維章 陳家環

Deputy Chief Editor: Shen Weizhang

趙 寧

Chen Jiahuan Zhao Ning

責任編輯：焦紅輝 陳明強

Managing Editor: Jiao Honghui Chen Mingqing

撰 文：陳明強

Text: Chen Mingqiang

攝 影：焦紅輝 鄭 傑

Photographers: Jiao Honghui Zheng Jie

陳明強 龔永年

Chen Mingqiang Gong Yongnian

文字編輯：胡 強

Text Editor: Hu Qiang

英文翻譯：李榮寶

Translator: Li Rongbao

裝幀設計：焦紅輝

Layout Designer: Jiao Honghui



FUZHOU

CUSTOMS



前 言

福州海關地處我國東南沿海，福建省省會福州市，是我國對外開放的口岸海關之一。

海關，是國家進出境監督管理機關。福州海關隸屬國務院海關總署領導，設10個處〈室〉，轄馬尾、福清兩個海關和正在籌建中的寧德、莆田、三明三個海關，關區包括：福州、寧德、莆田、南平、三明五個地市，面積6.5萬平方公里。海岸綫200多浬。

福州海關的歷史，是中國口岸海關發展的一個縮影。它的前身閩海關，始建於1861年。一百多年來，它歷盡滄桑，走過了一條從屈辱喪權到獨立自立、闊步前進的道路。新中國成立後，福州海關真正成為把守國家經濟大門的衛士，為促進我國對外貿易和科學文化交流，作出了顯著的貢獻。

改革大潮中的福州海關，堅持“促進為主”方針，強化宏觀監控職能，加強內部廉政建設，各項業務有了更大的發展。1991年監管進出口貨物140多萬噸，驗放

進出境人員物品15萬多次，監管船舶1560艘次，徵收關稅和其他稅費3.1億元，比十年前增長五倍。現代辦公實施從無到有，由少到多，逐步實現現代化。各項業務正沿着健康發展的軌道奮進。

對外開放推動了海關事業的日新月異的變化，也對福州海關提出了新的要求，全方位的開放格局，外資“三資”企業的發展，新貿易的遍地開花，要求海關人員以全新的姿態來處理各項海關業務和正確地執行有關政策。在繁忙的口岸和企業生產綫旁，處處有海關關員的身影。在漫長的海岸綫上，築起了一道無形的鋼鐵長城。

今天，福州海關正以矯健的步履跨進九十年代。一曲曲雄壯磅礴的國門交響樂，正飽含着新的希望與追求，回蕩在關境綫上。



Foreword

Fuzhou Customs is situated in Fuzhou city, the capital of Fujian Province, in the southeast of China. It is one of China's key customs at the ports opening to foreign countries.

Fuzhou Customs, which is a state organ of supervision and control directly under Customs General Administration of the People's Republic of China, consists of 10 departments and offices, and has jurisdiction over 5 customs — Mawei, Fuqing, Ningde, Putian and Sanming Customs (the latter three are under construction). The customs surveillance zone includes five municipalities and prefectures: Fuzhou, Ningde, Putian, Nanping and Sanming, with an area of 650,000 km² and a coastline of more than 200 miles.

Fuzhou Customs is an epitome of the development of China's port customs. Growing out of Min Customs first established in 1861, it has witnessed the humiliation, sovereignty, and the development of the nation in the past of more than a hundred years. It is after the founding of New China that Fuzhou Customs has really become the guard of the country's economy and played an important role in promoting foreign trade and the exchange of culture and science, and in exercising the practical supervision and control over import and export.

At the high tide of the nationwide reform, Fuzhou Customs adheres to the main task of promoting the economic development by strengthening the micro-control and improving the way of

official work. Great progress has been made in various customs operations. In 1991 alone, more than 1.4 million tons of import and export goods were inspected, 150,000 items of inward and outward passengers' articles examined, 1,560 vessels checked, and over 310 million yuan of customs duty levied—six times that of ten years before. Furthermore, the administrative facilities have gradually been modernized, starting from scratch, and the customs operations are well under way.

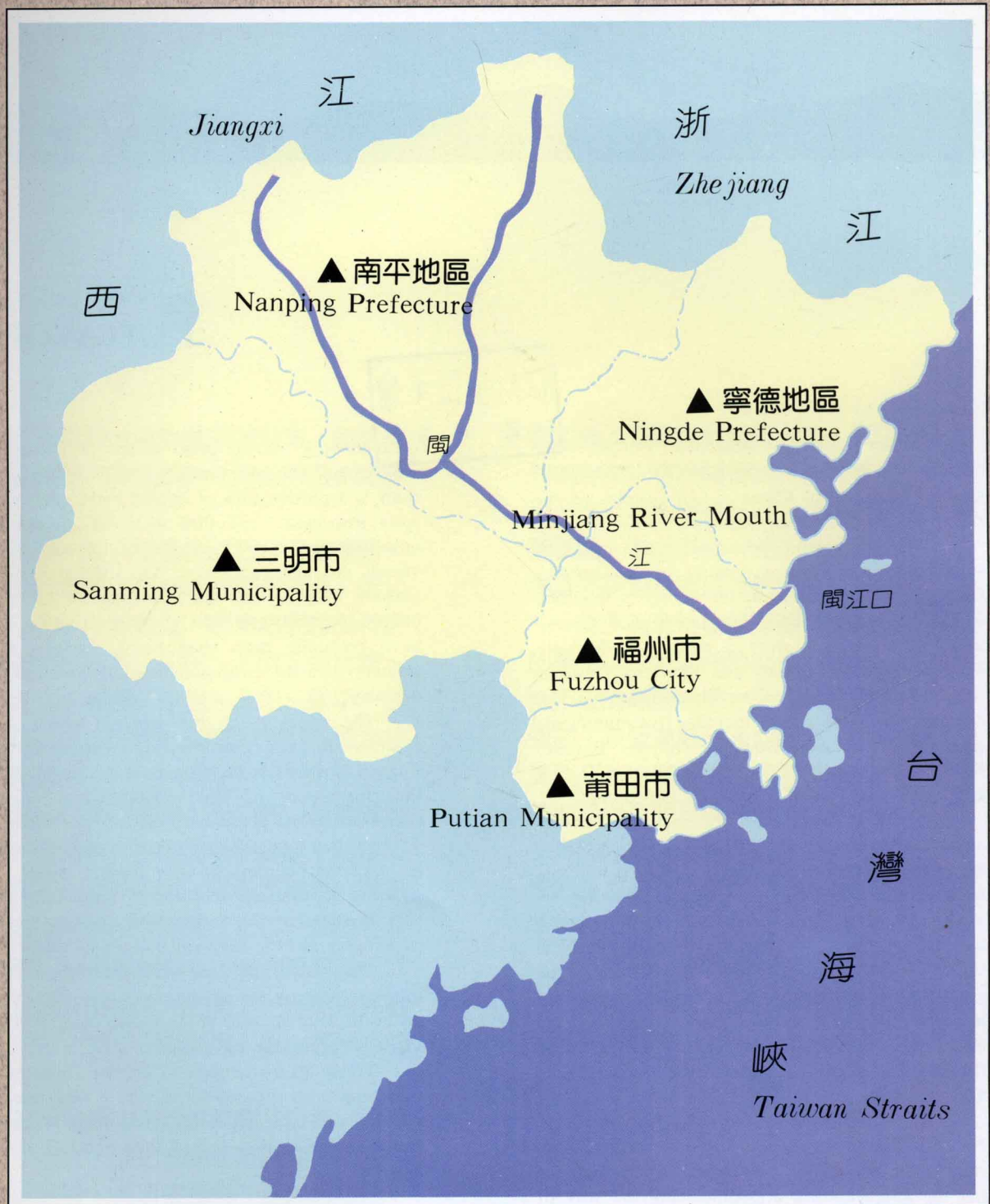
The open policy has brought about great changes to the customs administrations, and Fuzhou Customs is facing a new challenge. With the formation of the omnibearing opening patterns, the development of foreign-orientated joint ventures and solely foreign-funded enterprises, and the booming of new foreign trades, the customs officers are required to handle the customs operations with a completely new outlook so as to carry out the relevant policies effectively.

The customs officers work everywhere at the busy ports or by the production lines. They form an invisible great wall of steel with their faith and vigilance along the long coastline.

Today all the officers of Fuzhou Customs are marching with vigorous strides to a new age and the songs of their hearts are resounding at the entrance of the nation, full of faith and full of confidence.

福州海關關區示意圖

A Sketch Map of Fuzhou Customs Surveillance Zone.



勇于开拓进取
促进改革开放

戴杰
一九九二年七月

戴傑署長題詞

Inscription by Director Dai Jie.

國門之寬

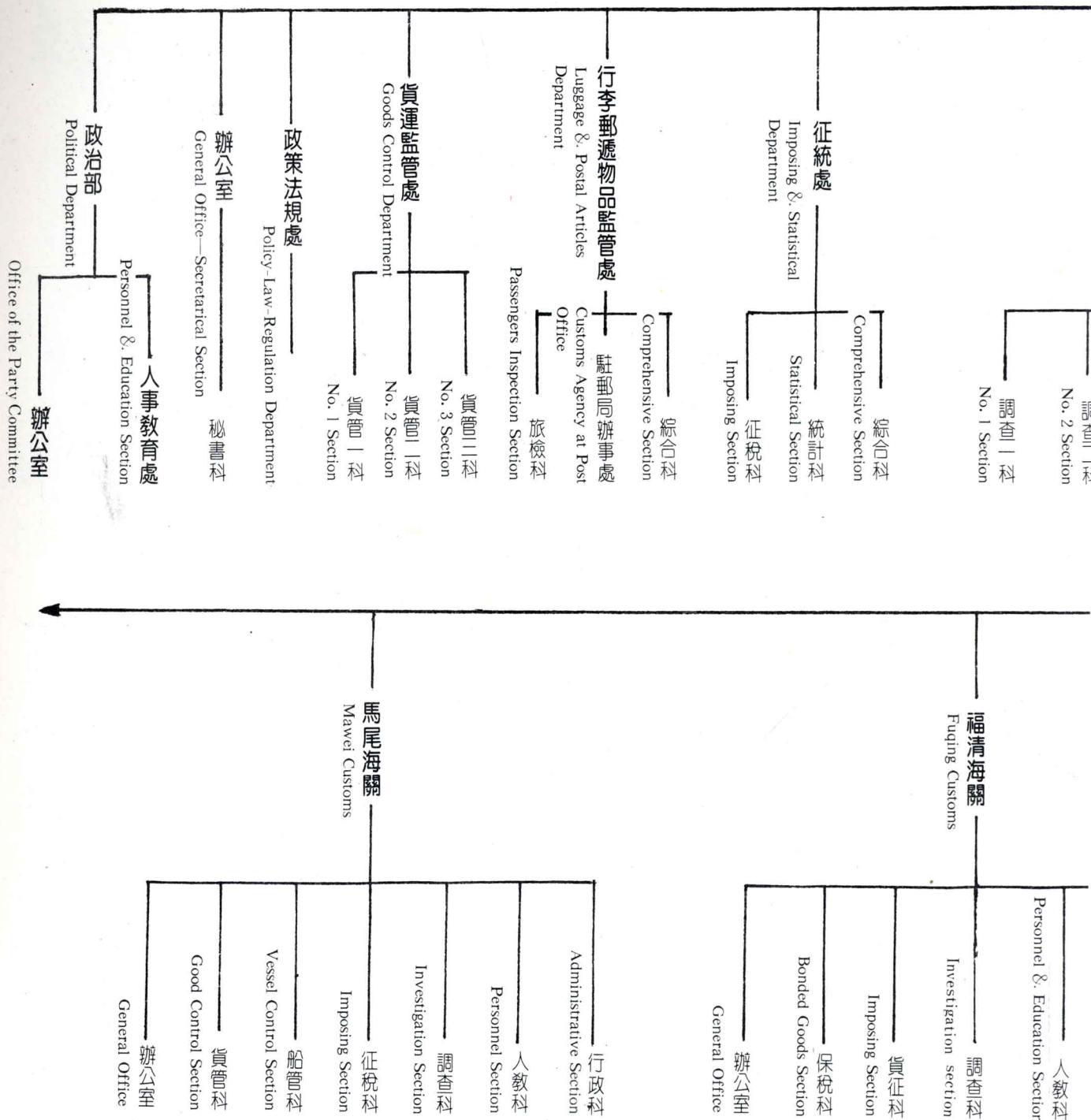
賈慶林
一九九二年十月

賈慶林省長題詞

Inscription by Jia Qinglin, provincial governor.

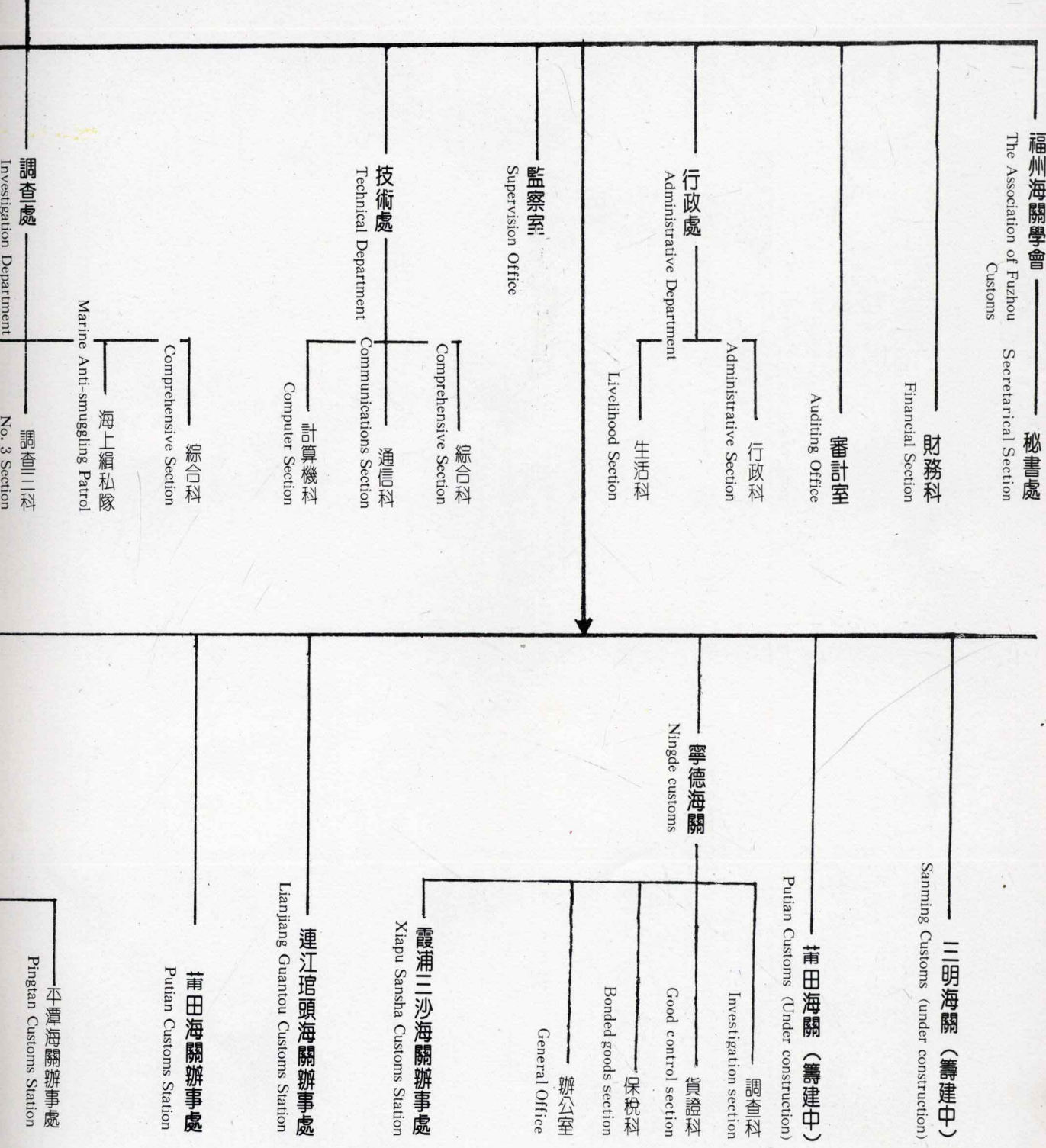
福州海關

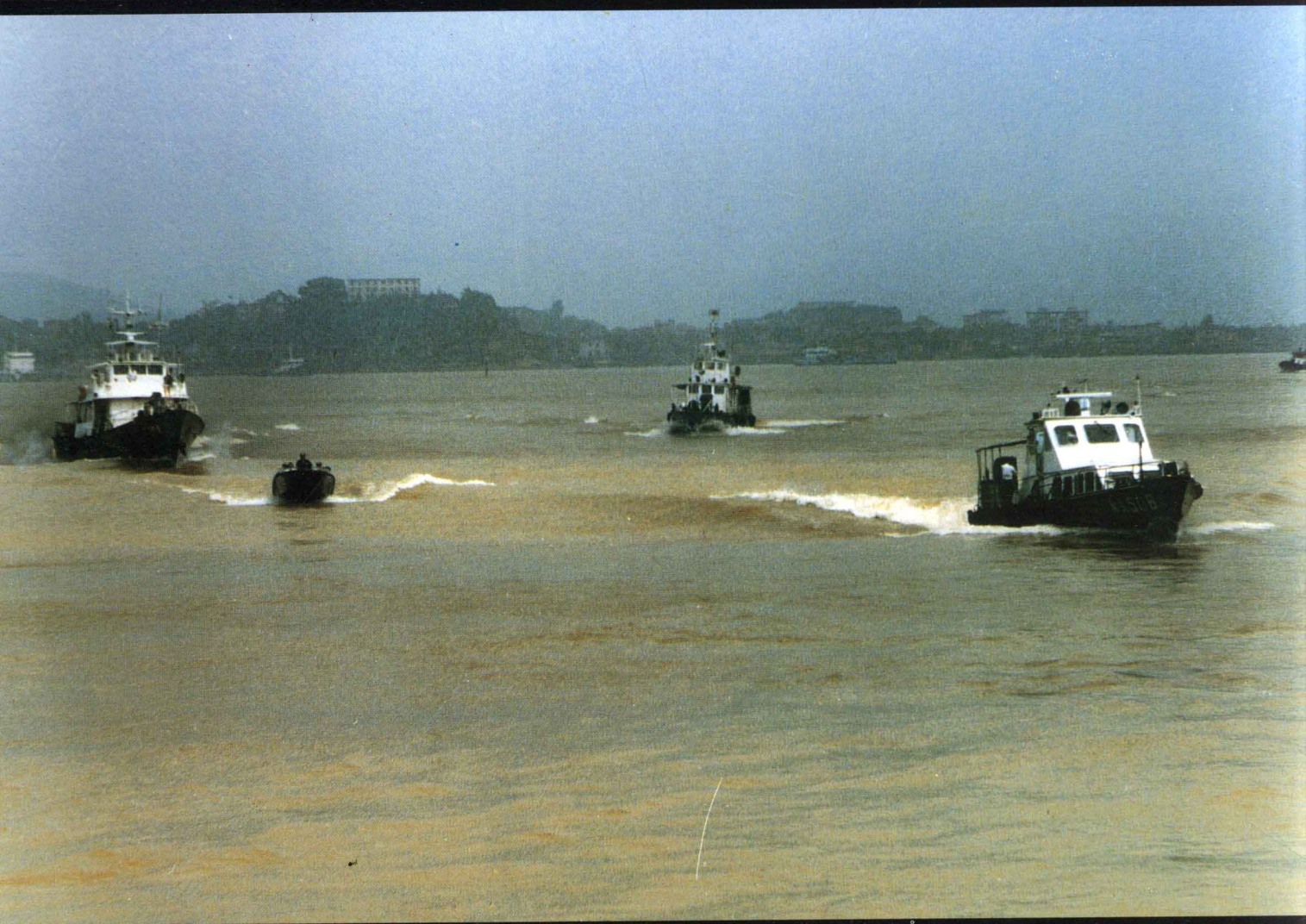
The Int
Fu



屬機構一覽表

al Structure of u Customs





巡航中的緝私艇 Anti-smuggling patrol cruisers on duty.









福州機場 Fuzhou Airport.

連接開發區與福州市區的一級公路 The first class highway between Fuzhou city proper and the Development Zone.



